Von Lesarten im Texte ist schlechterdings nicht die Rede. Abgesehen von unbedeutenden orthographischen Eigenheiten sind die Fehler des überlieferten Textes allen Handschriften gemeinsam und werden vom Commentar bestätigt. Hiezu tritt der Umstand, dass alte Handschriften des Textes fehlen, und die vorhandenen nach dem gestaltet zu sein scheinen, welcher Säyana vorlag. In der Ausreutung dieser Fehler bin ich vielleicht etwas zu furchtsam verfahren, aber mit wenigen Ausnahmen schien es mir rathsamer, diese in den Anmerkungen hervorzuheben. Vielleicht gelingt es künftigen Forschern in Indien, die mit eben so vieler Ausdauer wie Bühler arbeiten, den älteren Commentar von Govindasvämin zu entdecken.

In der Abtheilung der Kapitel in Paragraphen bin ich Säyana durchgängig gefolgt und habe nur selten Veranlassung gefunden, von ihm abzuweichen. Im Grossen und Ganzen ist er in diesem Commentare ein zuverlässiger Führer und zeigt eine eingehende Kenntniss des Rituals. Selbst in der Erklärung der eingestreuten vedischen Verse verfährt er mit mehr Einsicht als im Rigveda. Von Schriften citirt er namentlich Asvaläyana, Apastamba, Baudhäyana, die Taittirīyasamhitā und das Taittirīyabrāhmana. Am Schlusse vieler Kapitel in den zwei ersten Paūcikā gibt er Auszüge aus dem Jaiminīyamālāvistara, die für unseren Zweck von keinem besonderen Werthe sind.

b) Grammatisches.

Verlängerung von Vokalen: atī tu tam arjātai (ist an der gehörigen Stelle um einen Nachdruck zu bezeichnen) 3, 42. vy u muncante 6, 23. nī vīva nardet 6, 32. Im Inlaut: uttaravedīnābhi 1, 28, 23. 29. 33. samāvajjāmībhyām 3, 27 (neben samāvajjāmībhih). pratyavarūhya 8, 9. parīsesha 7, 5.

Vor ri wird ein a gekürzt: prathama rik 3, 35. pita ribhun 6, 12. yatha rishabham 6, 18. yatharishi 2, 4. Kurzes a mit ri wird der Regel nach in ar zusammengezogen, so pancartavah 1, 1. nartu-yajanam 2, 29. narchet 5, 28. Daneben findet sich asya ricam 3, 7. nama rik 3, 23. eva rica 4, 7. ca rishayah 1, 27. 2, 13. Srautarishir 7, 1. sarparishih 6, 1. In einer gatha (7, 17) bharatarishabha, obgleich bharatarshabha zu sprechen ist.

au vor einem folgenden Vokal wird gewöhulich in av aufgelöst. Ausmahmen davon sind: Asvina udajayatam 4, 8. 9. Asvina ucatuh 7, 16. dva ubhayoh 8. 5. Vergleicht man damit im Aitareyaranyaka ashtav-ashta udyante 1, 3, 5. aindrägna uru 1, 5, 1. karna upasrinuyat 3, 2, 4. ta unatiriktau 1, 4, 2. nakarashakara upaptau 3, 2, 6, so ergibt sich daraus die Regel, dass vor einem folgenden u das y